

外務省文書室

大正二年四月拾四日機密  
機密第  
九  
三  
號

被受1245號

大正二年四月八日

在奉天

外務大臣男爵牧野伸顕殿

第  
三  
門

日支間、和親增進、閣スル計  
画、件

本件、閣シテハ本年一月廿四日付機密  
送第一〇号ヲ以テ桂前外務大臣ヨリ  
御訓示、次第モ有之候、付キ爾未

在奉天日本總領事館

方法其他種々研究ヲ遂ニタニ結果  
鴻、赤兩國人ヲ結合スル團體ヲ具体  
的ニ組織スルトスルモ目下滿蒙問題  
等宣シキ時迄ナルヲ以テ余リニ示威  
的、協會ヲ造ルコトハ顧慮スル、要  
アルヘク、旁團體組織、コトハ漸々追  
テ研究スルコトトシ善當富リ、何等政治  
的意味無キ純然タル懇親會ヲ  
開ク事可然ト認メ之カ爲ニ日本側  
ニ於テ現ニ存在せん日本人、社交  
機関タル奉天俱樂部、事業トナス  
コトニ決シ即日本側ニテハ奉天俱樂  
部、中心トシテ先づ日支人間、懇親

MT

11212

00544

MT

11212 00543

REEL No. 1-0059

0324

會開催ヨリ着手シ然ル後四國、情形ト各方面、關係即東京及北京ニ成立セリト傳ヘラル、日支協會ト連絡スヘキヤ否ヤ等ヲモ考察、上條々右社交機関、組織ニ一步ラ進ムニ亦晚カラサル者ト認メ候間其主旨ラ以テ井原領事ヲシテ支那側共内々打合セ居候頃日支那側官民間ニ於テ“日支社交團体、組織、熱心ニ唱導スル者相生ニ支那有志者ニシテ夫レカ為ツ態々本官ヲ訪問シテ意見ヲ叩ク者モアレ有様ト相成其氣運、一日ヲ緩フヌルコト能ハル景勢ト相成候ニ付キ井原ヲシテ豫メ于交涉使終省議會議長等トモ打台ヲ爲サシテ置キ更ニ牽夫俱樂部總會ニ於テ協議、上俱樂部員タヘ原田鉢邊(附屬地經理課主任)老田太文(京籍)江藤豊三二(三井物産会社取締役)藤田九一郎(三井物産会社取締役)原口聞一(特務員)及ヒ當館人井原ヲ合セテ六名ヲ懲親會発起人議長等、指道ニテ五日省議會上農商工學單、各團體並ニ各政黨、代表者約百五十名集會協議、上交渉使于沖漠、內務司榮厚、都督

在奉天日本總領事館

MT

11212

00546

MT

11212

00545

REEL No. 1-0059

0325

府參謀長張鐵京奉鉄道奉天駅長  
 : レア國民黨奉天支部幹事タル潘元  
 帰測繪學堂長孫廣庭同善堂總  
 理金魁鈞教育司莫貴恒教習丁鑑  
 修教育會副會長董寶麟省議會  
 議長佟兆元議員王國棟同王如山  
 十二名ヲ發起人ニ撰舉シ雙方ノ發起人  
 「去ル六日午前十時省議會集會高  
 議上日支聯合懇親會ヲ本月十三日  
 午后二時湖廣會館ニテ舉行シ當  
 日本官(奉天俱樂部會長)資格ヲ以テ並  
 張都督ニテ將來社交機閑設立  
 二關スル研究委員ヲ日支兩國人  
 在奉天日本總領事館  
 間ヨリ各五名宛指名スルコトニ決定致  
 候又タ出席者「日本側ニテ奉天俱  
 樂部員及ヒ其紹介者ニ限ルコトトシ  
 約百名内外列席豫定ニ有之又タ  
 支那側ニテ「嚴重ナル制限ヲ附セサル  
 以上四五千人ニ出席者アル見込ナル  
 以テ充份嚴密ニ制限ヲ加工二百余名  
 列席者ヲ得ル見込ナル由ニ有之候尚  
 ナ懇親會開催ニ就キテ「露國總  
 領事ニ於テ注意シ居ニ由情報有之  
 又タ湖廣會館ニ露國總領事館ノ  
 門前ニ在ルヲ以テ豫メ彼ラシテ本會ノ  
 コトヲ了解シシテ置クコト得葉ナリト

11212 00548

11212 00547

REEL No. 1-0059

0326

認ノ本日他用ヲ以テ全總領事ト面  
會，序會語トシテ右懇親會ノコト  
ラ語，奉天之五十年名，日本在留  
民ラ有シ支那人ト關係ヲ有ス者頗  
ハ多數ナルミ社交上相互接觸，機會  
ニ之シテ誤解，爲，些細，終議釀  
生スルコトモアルヲ以テ支那側，希望ヲ  
容レ日本俱樂部，事業トシテ同俱  
樂部員ト支那人，重立ナタル者ト相  
集リ近日中湖廣會館ニテ懇親會  
ヲ開催スル旨ラ語りタルモ露國總  
領事，“善ク之ヲ了解セリ實莫ハ當地  
ニ東京北京へ設ケラレタ日支協會，  
在奉天日本總領事館  
支那ラ故ナラニコトト恩考シ居りタリ  
ト答ヘタルニ付李官ニ未タ其運ニ至  
サルナリト語リ置候本件懇親會  
開シテ“開催，上詳報可申進候ヘ  
若為御參考不取敢此段申進候

敬  
昌

MT

11212

00550

MT

11212 00549

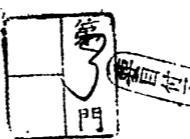
REEL No. 1-0059

0325

大正二年四月十四日  
在奉天

總領事落合謙太郎

外務大臣男爵牧野伸顕殿



08802號

日支間、和親增進、関スル件

本月八日附機密公第丸三号ヲ以テ日支人間、懇親會舉行準備、模様、不取敵及報告置候。付キ已ニ御查閱ノ事ト被存候。右懇親會會場トシテ豫定シアシ湖

在奉天日本總領事館

廣會館ハ承認同鄉會ニテ先約アリシコトヲ察見セシラ以テ急ニ南門外丸直隸會館ヲ借入レ會費ハ一人ニ付キ小洋錢參元(我均金貳圓參拾四五錢)酒席ハ大和ニテ仕出ノ洋食立食トン十三日午後二時開會スルコト。兩國奉起人ハ連名ヲ以テ日支兩國ノ宣立タル官民各團体ニ通知書ヲ發シタルニ日本側ニテ豫想ノ如ク約百名支那側ニテハ出席申込者豫想以上ニ多數ニ達シ約三百名以上ト相成候。右出席者ニ別紙甲号ノ通り日本側ニ重ニ奉天俱樂部員ニシテ支那側ニ張都督張第廿七師長潘第廿七師長修商議會議長張中路觀察使崔萬

MT

11212

00552

MT

11212

00551

移總會協理ヲ初メトシ官民、皇太子者ヲ網羅シ尽シ候。

十三日ノ開會時刻ハ午後二時ト定ムアリシモ出席者未場座延シ急モノアリシ爲ソ午後三時開會シ振鈴ヲ以テ會員一同宴會場ニ入リ着席シテ交涉使ハ發起人總代トシテ午後迄兩國衆起人ハ開會準備ニ奔走シタル模様ヲ報告シ次ナ張都督及ニ本官ハ別紙乙丙号ハ通ル開會ノ祝辭ヲ述ヘ終テ終議長ハ將未日支聯合ノ事傳組織門闈ノ研究委員六名就指名方張都督及ヒ本官ニ兼任スル件コトヲ提議

滿場一致天以大之ノ賛成シ即坐

在奉天日本總領事館

本側ニテハ懇親會ハ發起人タリシ原口聞一老田太文、江藤豊二、藤田九一郎、原田鉄造、並ニ井原領事六名ヲ指名シ支那側ニテハ榮厚（民政署内務司長）王孝緝（電燈廠總理）于沖漢（交涉使）佐兆光（省議會議長）王知山（省議會議員）丁鑑修（西師範学堂教習）ノ六名ヲ指名シ直ニニ宴會ノ今候然ルニ宴會中自由ニ演説ヲ許可スルトキニ支那人、特性トシテ國際間ノ關係等ヲ無視シ乱暴ナル議論ヲ吐露スルコト珍シカラス候ニ付キ演説ナシトシタル爲シ比較的早ク散會日スルコトト相成リ四時半頃一同撮影ノ上何等ノ故障ナク無事散

MT

11212 00554

MT

11212 00553

REEL No. 1-0059

0325

會致候尙木本懇親會之對シ大連安東ノ  
日本人各團体ヨリ七通、祝電ヲ寄セ來候  
間直ニ宴席ニテ披露致候左懇親會ノ  
概況及報告候 故具

並テ別紙甲号ハ急速印刷セシメン為  
極少數ナガリ出席者ニテ姓名ヲ列ス  
及ヒ出席セサリシ者モ姓名ヲ列載數居リ  
又々重複シ免者ニ有之候間為念申添  
候也

在奉天日本總領事館

MT

11212

06555

REEL No. 1-0059

0330









乙号

譯文

人ト人ト相接シテ所謂親ト云者ト愛ト云者トアリマス之レ感情、關係、國ト國ト相接シテ親ト愛トアリマス即テ地理、關係、歷史、關係デアリマシテ單ニ感情、關係、國ト國ト相接シテ親會ノ成立ハ個人間ノ相ヒ親ミト相ヒ愛シ次子此ノ國ノ人ト彼ノ國ノ人トノ相ヒ親之相ヒ愛スルコトトナルノテアリマス之レハ歴史地理、關係がナケレバ不可デアリ又タ純然タル歴史ト地理トノ關係ノミト云フコト必不可デアリマス則ゲ其ノ關係ノ最モ重ナルモノハ亦感情デアラウト思ヒマス中日人士ノ相ヒ親ニ相ヒ愛スルノ感情ガ此ノ懇親會ヲ以テ

在奉天日本總領事館

初トナリテ将来ノ相親相愛ガ本會ヲ以テ終トナラガランコトハ吾ノ切望スル願デアリマス是レ則ケ懇親會人士ノ光榮ニシテ豈ニ感情上ノ關係ミデアリマシヨウヤ矣ニ即ケ本懇親會ノ万歳ヲ祝シマス、

MT

11212

06558

MT

11212 00557

REEL No. 1-0059

0335

丙号

滿場、諸君  
爰ニ奉天ニ於ケル兩國人士ノ大懇親  
會カ催サレタルニ就キテ私ノ在奉天  
日本人、社交機関タル奉天俱樂部  
會長トシテ一言祝賀ノ意ヲ速ヘント

思フ  
懇親會ノ意義ニ就テハ只今張閣下  
ヨリ速ヘラレタル通リテ之ニ贊辯ヲ加フ  
ル必要ニ無キアリ元来當地、如ク兩  
國多數ノ人士カ集マリ居ル處ニ於  
於テ、雙方充分ニ懇親ヲ結ヒ意  
思、疏通スルコト、唐ニ一般、利益ナ

ルノミナラス寧口缺クヘカラサルコト、思考  
シ今日ノ如キ會合ノ設ケラル、コトハ私  
ノ久シキ以前ヨリ希望シ居タルモノナリ  
今日幸ニ發起人各位、盡力ト満堂  
諸君ノ熱誠ニヨリ斯ノ如キ盛大ナル  
會合ヲ見ルニ至リタルハ私ノ甚喜悅  
甚エサル所ナリ只今張閣下ノ演説ニ  
モアリタル如ク此懇親會ラシテ此場  
限りニ終結セルモトナサス今後之ヲ始ト  
シテ實際ニ懇親ノ實ヲ耀ケラレント  
ヲ望ム爰ニ滿腔、祝意ヲ表シ併セテ  
各位、御健康ヲ祈ル

MT

11212

00560

MT

11212

00559

REEL No. 1-0059

0336

附屬書類添附

受08853號

大正二年四月廿壹日鑑

公信第一三四號

華管政務局

第一課

總理

總理

總理

總理

總理

日本外務省

多務大臣閣下  
外務大臣閣下  
外務大臣閣下

中日開港及通商新了海況切後

本件宣レ在九江、軍事紀事ノ別紙

軍事報告ニ接シテ之行方不明矣  
此處之軍事ノ事項充實未申  
前此所候此又中止

在漢口日本帝國領事館

在漢口軍事院之手、送行後

0337

MT

11212 00562

MT

11212 00561

REEL No. 1-0059

漢口の七年

大正二年四月三日

在九江

外務書記官八木元八

在漢口  
統領事官方澤謙吉殿

中日同盟反對新聞論説切放送附件  
孫中山本邦訪問、當地方面識者、對日感情  
融和極めて良好ナル影響ラ及ホレ南昌各新聞  
紙競争、孫、本邦於ケル歓迎状況ラ報道シ  
中日同盟、噂ラ傳工居リタルが數日前駐日  
汪公使、電報トシテ本邦政府、侵署主我ラ犯

在漢口日本總領事館

キ殊ニ南滿ニ對し其政策ヲ強行セントし居リ  
中日同盟説、加キ一部少數言論家、主張ニ過  
キタル旨、電報傳ハリ又為人再び地方人、反感ラ  
強メ新聞紙、中日同盟不可能ノ理由ラ説キ居  
モノコメシ

江西民報所載、中日同盟反對、論説為之差  
切放キ別紙及以送附天敬貝

MT

11212

00564

MT

11212

00563

REEL No. 1-0059

0336

論中日同盟事

駐日汪代表密電政府言日政府多抱侵卑主義對於南滿力謀進行惟係暗中從事未能明目張胆其用意全係待時而發至中日同盟之說不過少數言論家之主張而已於是余有感焉

吾國家受外人之壓迫日甚一日無可如何不得已乃思與一一大國結為

同盟藉以牽制封豕長蛇戢其野心然後發奮圖強斬儕於強大

國之林一年以還中美同盟中德同盟中美法同盟中美日之說不絕於

耳而卒一無所成淺識者流靡不太息痛恨外交者之不得其人也

自孫中山游日後忽有一種尚題躍然活現於報紙上此問題惟何則中

日同盟問題也前此種々同盟之說以辦理外交不得其人而致一無所

成無足怪者若夫民國偉人<sub>今日而欲者之與之結自不難見諸事實</sub>

各報亦盛傳之及今觀汪代表之密電乃在必不可得之數其故可深長思矣

同盟者謂國與國訂彼此相助之約也此中種類千差萬別如德奧同盟以

保和平之類謂之平時同盟如英德同盟以攻天津之類謂之戰時同盟

如德奧意同盟以防俄法之類謂之防守同盟然同盟之種類雖不同

而目的則不能大異一言蔽之不外訂彼此相助之約而已

凡訂彼此相助之約者以其勢力足以相等彼此可以互援否則未必彼此各有

所短長以此之長補彼之短以彼之長補此之短長短相濟可以增加其國

際上競爭之勢力而後有同盟之可言反是則未有能成者也

吾國之國勢卑弱何以者外患益來至今日而極英窺西藏俄窺外蒙法

志吞乎兩粵其餘諸國忘莫不欲黨鼎一偏隅欲保邦於未亡猶惟

不縱寡有助人之能力哉

不能助人而欲求人之助此必不可得之事就令人有與我同盟之念未

必不於我無損也于九百二年之英日同盟其目的在維持亞洲和平無

與於他事日之強也以些日之勝俄也以其為利也云溥矣而最近閩

MT 11212 00566

MT 11212 00565

0335

REEL No. 1-0059

害彼此起伏有為者若我國而有同盟之國則吾人維持同盟之心必較多於日本而其他非同盟之國且環視而起不將為外交紛爭之導火線乎

任舉一例以明之以中國祖旅順大連灣於俄羅斯此為政治上條約他國不得援最惠國之例要求租借而俄祖旅大以後英藉口於均勢之局強索威海衛吾國莫之能拒近日國際之趨勢紛紜糾繆輒以牽一髮而動全身當亦吾國人之所能知也各國之協以謀我已昭然若揭以英人之於西藏俄人之於外蒙豈偶然哉彼抱侵略有主義之人對於南滿雖為暗中從事然其用意固待時而發者大人方有謀我之心而思猶欲與之結盟得不謂之夢想乎

中日同盟之難行故以中日同盟之害又以彼然中日同盟之事非吾國人人心理之渴望可斷言者國與天地當求其所以自立者耳我而能自立也固不必藉他人之援助我而不能自立也雖結一二張大

在漢口日本總領事館

國以為同盟無論同盟之不足恃吾恐未受同盟之利且先受同盟之害也吾國人其思之

MT

11212 00568

MT

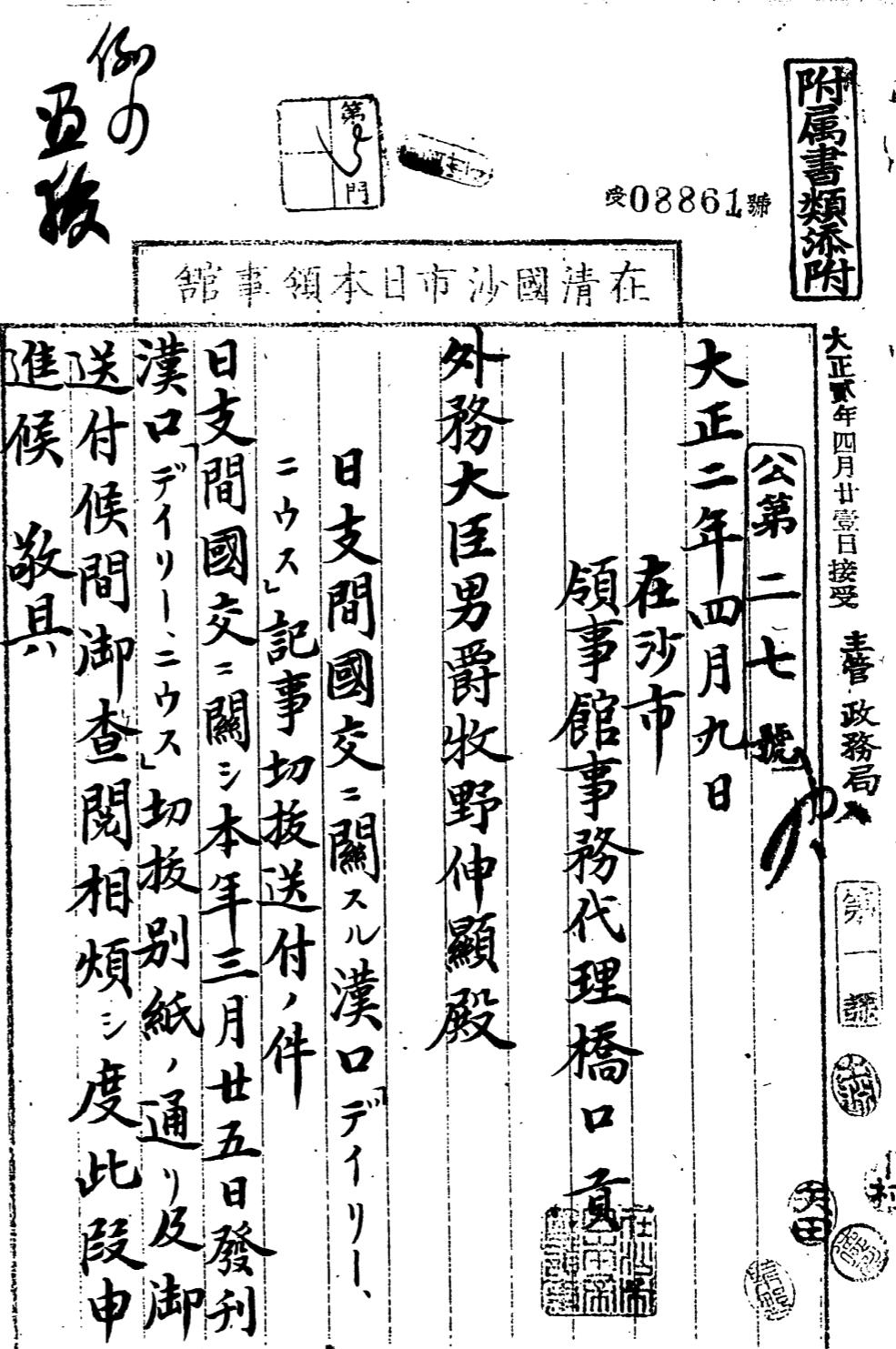
11212 00567

REEL No. 1-0059

0340

REEL No. 1-0059

0341



一九一三年三月廿五日發刊漢口テナリ一、二内八初版

## REVERSAL OF CHINO-JAPANESE POLICY

In these days of swift political changes, it is perhaps hardly worth while to ask the reason of the sudden change in the attitude of China towards Japan—or, at least, the alleged feeling. Although it may give offence to some readers, there can be no doubt about the fact that the Chinese and Japanese have from almost time immemorial cordially hated each other. Japan took from China all that she possessed of her old civilisation—letters, religion, arts, sciences, the whole category of her civilisation. In all things Japan was China's pupil until, in 1872, she decided to break away from the traditions of the Far East, set out on a national course diametrically opposed to anything that China had laid down as a pattern. Japan then ceased to be China's pupil.

Everyone knows fairly well the outstanding features of Japan's advance since then. We know how Japan simply strode triumphantly ahead while Old China waited and watched, until she had watched so long that she too had to make a change. And now in the change, it would seem that China is to take up *in toto* the position of pupil at the feet of Japan. That she admired her system of education is proved by the fact that some years ago there were no less than eleven thousand Chinese students at Tokyo. Her statesmen have from time to time studied all the political and economic arts, whilst Japan, seeing the weakness of the Peking Government, took advant-

age to press her claims in Korea and later in Manchuria, with the result that China's pride was very considerably injured by such forward policy.

But, judging from what appears in the *Republican Advocate*, the mouthpiece of the Republican party, there has sprung up a very decided feeling of friendliness between Japan and China as a result of Dr. Sun Yat-sen's tour through the Land of the Rising Sun. "Japan's commercial and financial standing," says that paper, "is out of all proportion to her military and naval reputation. The problem of her future is the problem of so developing her industries that she will be able to find support for her rapidly increasing population, and it is but natural that she should look to China for the new markets she requires. Equally natural is it that China should seek closer relationships with Japan, for geographically Japan and China are neighbours, linguistically we are brothers, able to communicate freely by writing, though differing in speech; religiously we are akin, and probably we originally came from the same stock." And again, "If China seeks Japan's friendship she does so believing that her policy will establish rather than disturb the peace of the world."

The article from which we quote is so frankly friendly that one wonders whether an *entente* between the two countries is impending. At the present time, in the midst of her political jumble, we cannot see that it would benefit China very much, but it is easy to see that Japan would lose nothing.

11212 00576



REEL No. 1-0059

0342

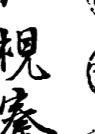
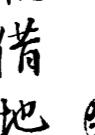
日本外事文書

大正五年五月詔勅

舊政務局

第一

桂、菊、蘭、梅、竹、松



奉天都督張錫鑾ハ兼テ我租借地視察ヲ  
兼子友人トレテ本官來訪ノ意圖ヲ抱キ居  
タル慶左記隨員ト共て四月二十五日奉天ヲ  
發レ左記日程ノ通り旅順、大連ヲ來訪シタル  
付當府ニ於テハ沿道ノ警戒ヲ嚴ニシテ滿鉄會  
社ハ一行ノ為ニ特ニ臨時列車ヲ運轉シテ其  
乗用ニ供シ旦ツ接伴員ヲ定メテ旅行中充  
分ノ便宜ヲ供與シ一行斎着ノ際ハ重ナル  
官民停車場ニ送迎シ勉メテ儀禮ヲ首キ友  
誼ヲ以テ厚ク之ヲ待遇レ旅順市民ハ開鎮  
ノ船材ヲ以テ製作スル好侶、紀念品ヲ贈リテ  
意ヲ表シ又大連市民及新聞記者團ハ各

別ニ歡迎會ヲ催ス事官民一途誠意ヲ以テ  
同一行ヲ迎、タル慶一行モ多大ノ蹠足ト好  
感トソ齊テシ歸奉致候孫文ノ日本往訪  
以來一部丈那有識者間ニ唱道セラレ  
アル親日論ノ影響ヲ受ケ漸ク親日ノ傾  
向ヲ實現セントレフ、アル時機ニ際シ都  
督一一行ノ來訪ハ相互ニ一層和親ノ好感ヲ益  
スモノニシテ向後各方面ニ於テ多ソノ稱  
有之義ト思料被致候條此段係ヤテ及  
告候 敬具

大正二年五月五日

關東都督男爵 福島安正

MT

11212

00572

MT

11212 00571

0343

REEL No. 1-0059

# 外務大臣男爵牧野伸顯殿

追テ本信等ハ北京公使奉天總領事、送  
付致置候

記

四月二十九日午前奉天發

同 日 午後大連着

四月二十六日午前大連發

同 日 午前旅順着 関東都督ソ訪問シ都督  
ノ東道ニ鎮守府司令長官ソ訪問シ  
續フ白玉山ニ集拂又タ戰利紀念呂陳

四月二十七日午前旅順奈

列場工科學堂ソ終覧レ同夜關東  
都督晚餐會ニ臨ム

同 日午前大連着

正午大連市瓦ノ歡迎會ニ臨ム同夜  
星ヶ浦ニ於ケル湯殿ノ饗應ニ赴キ

同地ヤマトホテルニ宿泊

四月二十八日

正午清錢ノ午餐會、出席シ夜大  
連新聞記者團、歡迎會ニ臨ム  
同夜九時奈臨時列車ニテ奉天  
ニ向フ

四月二十九日

午前奉天着

MT

11212

00574

WT

11212 00573

0344

REEL No. 1-0059

奉天都督隨員

盛京副都統

交趾委員

副官中校

秘書官

翻譯官

參謀中校

外務官

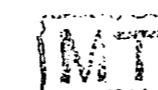
上

五

三子陳熙淳溪陶曲名

仲樹國尚克

多漢治法銘臨



11212 00575

REEL No. 1-0059

0345

日本外務省

年立月三日

外庄郷林志鈎(シ)



日本、中國外交、麻原  
袁臨時大總統就任以来、中日、外交關係ハ  
極メテ良好ニシテ東洋花火社入支那、甚感  
元歎次回復シワヘアん所、並、日本南方、對入日

奈良用箋

本一秋官的能事、喫、  
タルハ甚の遺憾トスナリ、此ニ南方ニシテ一旦  
當政政府ニ統一サヘ、是ハ日本、諸邦外交ハ全  
ク失敗、而シ鮮マヌケ、北、シヘン患  
感、之日本、猶、  
攻撃スル原因ニウキ、第、考ハ多シナ、研究ヲナシ  
ルニ、其世勢、一、諸邦外交方針、ワヤ模倣シワヘ

MT

11212 00577

MT

11212 00576

REEL No. 1-0059

0346

年月日

2

アル某根本原因ナリモノハシ即4暮世凱  
ニレテ将来正成大徳統支ハ内ス執體可義  
而リテ日本、本三花ニ化ケル勢力ヲ抑制シ己  
子家之放棄シタル事也ト失ヒタヒリニ本三花  
ノ海合リ計ノ策ヲ取ルニ至ヘシト確信ト云  
軍ニ外ナス政府ニテ日本、本三花ニ付スニ節  
奈良良用筆

ハ余々實業做ニシテ公領ノ農民ニカガハフハ  
リ底ニクヌア将来伊國ノ南下ア防リムナハ是非  
若日本ト接觸ラサヘバカナシノガ針ノ接觸スニテ保  
ラス政府一方針ノ接觸シテ袁々接觸シテ  
カカルカ如キ興奮物アヘ将来、中日外交ト上昇  
盛アはシテ有利ニシテアリナリシハ此ノ起今ヒテ  
ナガ草稿稿ノ事ト大同一開示

MT

11212 00579

MT

11212 00578

REEL No. 1-0059

0349

附屬書類添附

受12206號

大正二年五月二十八日

在奉天

總領事落合謹太郎

千務大臣田村牧野伸顥殿

通商局

總領事

總領事

總領事

總領事

總領事

總領事

總領事

在奉天日本總領事館

日支警察官、親親會開催、關さん件  
奉天に於ケル日支兩國警察官、親睦ヲ厚シ  
シ兩國間係警察事務、和平ニ進歩セラ  
ル、ヲ目的トシテ兩國警察官幹部、會合  
ヲ為スヘン豫テ支那警察側ト打合中、屬  
般機運熟シ別紙章程寫、如ク日華  
警友會ヲ組織シ本月二十五日午後一時ヨ  
リ奉天中西關及東三省毛蟹總局内に於テ  
其ノ第一回、會合ヲ開催セリ同日會入モ  
別紙、如ク日本側十三名支那警察  
側二十六名ニシテ茶葉、御食應アリタル後一  
同座前ニテ紀念ノ撮影ヲ為シ同貳時  
開宴セリ者城警察廳長席起テ本日  
茲ニ申日警察官、親睦會ヲ開會スルニ  
至リタルハ佐々木署長、贊同預チ力アリ  
而シテ如斯兩國警察官力會同セラシ茲ニ  
開會スルヲ得名ハ誠ニ至幸至喜トスル

MT

11212

00581

MT

11212 00580

須ち申送モナク貴國ト弊國トハ同種同文ニ  
 シテ離ルヘカラサニ關係アリテ以テ今後モ益々  
 意思、疏通ヲ圖リ懇親ヲ結ハシコトヲ切玉  
 云々ト演説シ通譯盧紹鴻之ヲ日本語  
 譯シ次テ奉天警務署長兼當館警察署  
 署長佐々木警視ハ之ニ對ヘテ「日華兩國警察  
 署官力茲ニ一堂ニ相會シ互ニ歡語スルハ余ノ  
 中心より欣喜ニ堪ヘサル」十九日元來兩國警察  
 官係アルモノナレハ斯程、會合、如牛賓ハ連ニ  
 成立セサルヘカラサルモノニテ余ハ何故、今日迄成  
 関係アルモノナレハ斯程、會合、如牛賓ハ連ニ  
 立セラレサリシヤラ疑フモノナリト西國警察署  
 宦中總令ミヲ希望スル者アルニ双方、合意ア  
 在奉天日本總領事館  
 ニニ乍ラサヘ御至スル能ハナリモノニテ其ノ茲ニ誠立  
 ラ見ルニ至りタルニ一ニ機運ニ附ナリサルモ抑亦  
 廉長、總長、及猝ニ固ラスシハアラス茲ニ同體  
 長、轉旅ヲ感謝スルト同時、爾今時々斯  
 種、會合ヲ開キ以テ兩國警察署宦ノ意思  
 フ疏通シ益ニ親睦、情ヲ厚フセシコトヲ望  
 ト速ヘ加藤翻譯生ニテ支那語ニ通譯セ  
 リ夫ニヨリ參會者何レモ陽意ナク獻應答  
 感應、湧クカ如ク十勿ニ意思ヲ疏通シ演  
 盛會ヲ極メタルカ斯クテ同日午後四時三十分  
 無事散會セリ

右及報告候 教員  
 進テ本件寫リ伊集院公佳ヘ送附致置候

MT

11212 00583

MT

11212 00582

REEL No. 1-0059

0345

日華警友會章程

第一條 本會は日華警友會ト稱ス

第二條 本會は日華兩國，警察官吏ヲ以テ組織ス  
セントス

第三條 本會ハ日華兩國警察官吏，親睦ヲ旨トシ  
兩國警察官事務，和平ニ進捗セラルヲ期スル  
セントス

第四條 本會ハ毎年一回三ヶ月會ン時必要アル  
トキハ其都度ニテ開會スルモノトス

第五條 本會ニハ日華兩國，警察官吏ヨリ幹  
事壹名ヲ名選出シ諸般ノ事務ヲ處  
辨セシムルモノトス

在奉天日本總領事館

第六條 倉費ハ各自ノ負擔トシ 開會ノ都度原  
島ヨリ輸出スルモノトス

MT

11212

00585

MT

11212

00584

REEL No. 1-0059

0356

出席人名録

在奉天日本總領事館警察署

署長 佐々木貞七

警部 古山又三郎

警部 山口金作

警部補 萩原布吉郎

通訳事務補 和田重次郎

奉天警察局署

署長 佐々木貞七

警部 岩本良哉

警部補 神下良太郎

翻訳生 加藤信行

警部補 宮川傳治郎

在奉天日本總領事館  
警部補 佐々木宋藏

警部補 筒井嘉六

警部補 藤原松雄

總務課書記 趙延襄

勤務督寧長 宋鄉城

總務科科長 李秉熙

行政科科長 李榮慶

衛生科科長 刁慶祥

事務科科長 王家勤

兼管警察署長 王光鵠

MT

11212

00587

MT

11212

00586

REEL No. 1-0059

035

第三警察署長	田 庚	灝
第四警察署長	汪 德	霖
第五警察署長	劉 恩	熙
第六警察署長	劉 東	藩
第七警察隊長	潤	福
消防隊長	增 则	心
行政科科員	文 煥	秀
同	趙 長陞	
第四署公員	趙 海	山
第五署公員	李 邦	藩
第六署公員	景 昌	
第七署公員	永 声	
在奉天日本總領事館		
譯 貢	盧 紹鴻	
同 同	繆 福才	
同 同	喬 深	
	高 忠厚	

MT

11212

00589

MT

11212

00588

REEL No. 1-0059

0352

REEL No. 1-0059

0353

秘  
松文 200

附屬書類添附 大正二年六月四日  
支那事務局  
三九五二  
外務次官松井慶四郎  
候也  
大正二年五月二十九日  
關東都督府民政長官白仁川  
外務次官松井慶四郎  
MT 11212 00590

天

大正二年五月二十六日

奉天總領事館警察官署長報告

日支警察官、親睦會開催二件

奉天於此日支兩國警察官、親睦ヲ厚フシ兩國關係警  
察事務、和平進歩ニヨルリ同的トテテ兩國警察官幹  
部、會合ヲ烏スノ豫テ支那警察側ト其合中ノ處、今  
般機運熟、別低草程寫、如キ、日華警察友會ヲ  
組織シ、二十五日午後一時ヨリ當地山西關東三省屯總  
局内ニ於テ其ノ第一回、會合ヲ開催セリ同日會長ノ左  
記、如ク日本側十三名、支那警察側二十六名ニテ茶葉  
御食應アリケル後、同庭前ニテ紀念、撮影シ為ニ

時開宴ト、慶祝會、席長起テ「本日茲之申白警察  
察官ノ親睦會開會至クルハ余、宿志エニシ」  
其成立ヲ見ヒ、至クルハ佐々木署長、賀同預テ力アリ  
而レテ斯ノ兩國警察官カ會同シ、其ノ開會ヲ舉キ、  
ル得タルハ誠ニ至幸至苦トスル處ナリ申近セナ、貴國  
ト弊國トハ同種同文ニレ、離ヘカラセル關係アリ以テ今  
後エ益々意思、疏通ヲ圖リ懇親ヲ結ヘシコトヲ望ム  
云クト演説シ通譯盧紹鴻之、日本語、譯レ次テ小  
官ハ之ニ對テ「日華兩國警察官カ、茲ニ一堂ニ相会、  
互ニ歎詠シハ余、中心ヨリ欣喜ニ堪ヘサル處多々來兩  
國、故ニ警察官の境ヲ接レヌ、同一地職務從事スル間  
係、アリセサヘ斯種ノ會合、如キ實ベ速ニ成立セサル」カ  
サルエニシテ余、何故ニ今迄成立セラサリレヤ、疑フミナ

MT

11212

00592

MT

11212

00591

REEL No. 1-0059

0354

然レニテ兩國監察官中後令之ヲト希望ニヤル  
双方、合意アラセハ成立能リサモニシテ其ノ事  
成立ヲ見ルニ至リクハニ機運ニ外ナセ抑モ亦慶  
長、盡瘁ニ固スバアヌク同艦長、斡旋ヲ威廉  
謝元上書達同時ニ爾今時ニ斯種人會合リ開キ此ニ  
國華監察官之意思ヲ疏通シ益々親睦、情ヲ有チセシ  
コトヲ望ムト演説シ加藤翻譯生ニテ支那語通譯セ  
リ支レヨリ未尙有例レ開意ナヒ然而應答威輿  
湧クカ如ク於演説後十ニ意思ヲ疏通シ頗る盛會  
極メタルカ斯ニ同日午後四時半無事散會セ

MT

11212

00593

REEL No. 1-0059

0355

日華誓友會第一回懇親會出席人名  
日本側 (三名)

白木側

同 同 同 同 同 同 同  
翻譯 部 補  
翻譯 生  
秘書 高長  
署長  
（三十六名）

藤崎 萩佐 店 加神山 古川 岩佐  
原井 原木 保 八口 木本  
松喜 太郎 木良 太郎 金之良  
旗六郎 蔵郎 行 郎 作 丞哉

支那側

衛生科長  
行政科長  
後務科長  
秘書處  
總務局  
（三十名）  
司理科長  
後務科長  
衛生科長  
第三監察署長  
第二監察署長  
第三監察署長  
汪田 王王 李袁 李宋 趙彥  
德慶光家 慶榮 昭 御延  
霖瀾鶴熟禪慶薰瀚城裏彭

和田 喬介郎

00595  
MT 11212

00594  
MT 11212

REEL No. 1-0059

0356

同 同 同 譚 同 同 同 同  
第十一警察署署長 第十二警察署署長  
警察隊長 滅火隊長 偵緝隊長 消防隊長  
行政科科長

劉 劉 周 周 周 周 周 周  
李 趙 趙 與 增 王 潤  
福 紹 南 海 長 大 刑 東 恩  
戈 鴻 麥 昌 蘭 山 陞 煥 心 福 蘭 熙

MT

11212

00597

MT

11212

00596

REEL No. 1-0059

0357

日華警友會章程

第一系

本會ハ日華警友會ト稱ス。

第二系 本會ハ日華兩國ノ警察官吏ヲ以テ組織スルモノ夫

第三系

本會ハ日華兩國警察官吏、親睦ヲ有トシ兩國警察事務、和平進歩セラーラ期スルモノ夫

第四系

本會ハ毎年一回之ツ開會レ臨時必要アルトキハ其部度之ヲ開會モトス

第五系

本會ハ日華兩國ノ警察官吏ヲ幹事會名ヲ各選出シ諸般ノ事務ヲ處辦セシムモノ夫

第六系

本會費ト各自ノ負擔トシ開會部度會員ヨリ取引スモノトス

MT

11212

00598

REEL No. 1-0059

0356

附屬書類添附

大正元年六月拾八日接受

政務局 第一課

公信第一一八號  
大正二年六月十日

在南京  
領事船津辰一郎

外務大臣男爵牧野伸顕殿

華瀛俱樂部開設ニ關ニ  
報告件

票狀文

第3門

受13415號

南京日本領事館

從來當地ニ日本人俱樂部アリ主ナ  
ル日本人二十餘人ヲ俱樂部翁トシ玉  
突臺壹臺ヲ据付ケ日常支際機  
械トシタリシガ客年本官當地ニ着仕  
スルヤ更ニ之ヲ擴張シテ中日俱樂部  
トシ日支兩國人，支際機械タラシムル  
ノ必要ヲ感シ密ニ計画ナリシニ  
種々，事故，為，赤ケ開設，機運  
到達セザリシか今，因經都督並ニ民  
政長以下當地主ナル官民，贊助ヲ得  
漸ク成立，運ニ至り本月七日之が發會  
式ヲ舉行セリ同日ハ程都督ヲ始ノ都  
督府及民政公署，各司長並ニ將校  
等百人内外，集シ樂隊，角力，光火  
等，餘興アリ，四時立食，宴ヲ開キ程  
都督及民政長代理，祝辭，アリ互

MT

11212

00660

MT

11212

00599

REEL No. 1-0059

0359

欽賜用シ一時、盛ラ極メタリ目下俱  
樂部員ハ日本人二十餘支那人四十  
餘人ニシテ各方面ノ支那人ハ大抵之  
ノ細羅シ程都督又其會長タリ今  
後日支人間意思疎通上非常便  
宜ヲ得ルナラント信ス此般開設意  
書及規則書各一通相添御参考  
迄及報告候教具  
追而奉信ハ多公使役ハ云及  
其事務所

南京日本領事館

MT

11212

006n1

0366

REEL No. 1-0059

南京華樂部創立題意書

亞細亞洲之幅員數也廣也然し近試、地圖ヲ用キヨリ觀之、其能、獨立國ト稱スルモノ共ニ敵何アリヤ亞細亞人ソレ考課シ思ハサル可カラザル也惟フニ支那ト日本ニ恰ミ歴盡、圖ジク歴史上地理上、人種上、宗教上ニ於テ又言語文字上、風俗人情上ニ於テ相親ナル能ハサル、誠ト相助ケル能ハサルノ理アリ是レ固ミ何人知ル所ニテ聲言ス、猶タサルナリ然レ近年兩國國際、感情往來シテ極微、誤解モア純大、風潮ヲ醸スアリ世道ニ心アレ者深ク紀憂、懷カシム莫ニ中國、為メ計リ日本、為メ計リ時又東亞大局、為メ計ル。此事、誤解、一掃シ之ヲ廓清スルニ如クハナシ然レ此等、誤解、掃除シニ必ム兩國國民相互、聲識ヲ立換シ情意、疏遠シテ以テ何等隔膜ナキ、期セサル可カラズ是甚務中、急務シテ而カモ此目的、達シシニ互ニ特々經來シテ情意

ヲ通シ誤解ヲ解カサル可カラズ不此、本俱樂部創立、目的アリナ百人、名吉卓識ハ一二、實踐躬行、如カ人辛ニ東邦、人ニ此趣旨、贊成ニ教、賜ラバ豈独、本俱樂部、幸ノミラニ感

贊成人

發起人

莊益慶(江蘇都督府參謀)

吳錫永(前清時代陸軍少將)

應德闡(江蘇民政長)

陳懋修(江蘇都督府參謀)

程德全(江蘇都督)

杜雅川(陸軍中將)

黃興(陸軍大將)

辛漢(參議院議員)

徐紹楨(陸軍大將)

船津辰一郎

MT

11212

006-3

MT

11212

006-2

REEL No. 1-0059

036

- 南京華瀛俱樂部規則
- 一、本俱樂部ハ南京華瀛俱樂部ト構ス
- 二、本俱樂部貟ヲ分ナテ通常會員及名譽會員トス  
 1. 通常會員ハ南京居留支那人及日本人限ル  
 只名譽會員ハ本俱樂部對功劳アルシモノ及特別  
 關係アリモノ
- 三、本俱樂部貟ハ本俱樂部ニ備付テナル玉突莖暴  
 盤其他、遊具圖書等ヲ隨意使用スルコトヲ得  
 但シ至突台使用ニ就キハ別ニ規則ヲ定ム
- 四、本俱樂部一部長貳名幹事六名ヲ置ク、部長及  
 幹事ハ選舉ニ依テ之ヲ定メ支那人及日方人半數  
 完トス
- 五、幹事任期ハ一年トシ、庶務會計及本俱樂部一切  
 事務ヲ慶理ス
- 但シ重要ナル事件ハ總會一次議ニ依リ之ヲ定ム
- 六、春秋二期總會ヲ開キ會計報告後貟ハ選舉及競技等  
 ナ十ス
- 七、新入會セントスモハ入會金五弗ヲ納付スベシ  
 部貟三分ニ以上ノ承諾ヲ得バシ退會セズルモノ其理由ヲ幹  
 事ニ申出ヅレシ
- 八、新入會セントスモハ入會金五弗ヲ納付スベシ  
 九、通常會貟ハ毎月會費壹弗ヲ支拂フベシ  
 十、本俱樂部貟ニシテ俱樂部ノ平和ヲ害シ或ハ日本人、名譽ヲ  
 損害スル如干行爲アリモノ總會ノ決議ヲ経テ除名スルコトアル

11212

00615

11212

06614

南京華瀛俱樂部劇辦宗旨

亞細亞洲幅員最廣然試展地圖而觀之其能不獨主  
國者共有幾何為亞洲人者不可不深長思也惟中與日  
實同唇齒於歷史上於地理上於人種上於宗教上於語  
言文字上於風俗人情上有不能不相親之誼不能不相助  
之理此固盡人而知無待贅言者也然近年以來兩國國  
際之感情往往因極微之誤會而釀絕大之風潮有心世  
道者莫不深切杞憂為中國計為日本計為東亞大局  
計莫如將此等誤會一擇而廓清之然欲掃除此等誤會  
兩國國民必須交接彼此之智識疏通彼此之情意以期無紛  
隔膜是為急務中之急務而欲達此目的必須被此時相  
交附庶情意可通誤會可解此本俱樂部劇之宗旨  
而已哉

也謗四千百人之名言草識不如一二之實踐躬行邦人  
君子具有贊成斯旨而賜教焉豈獨本俱樂部之幸  
而已哉

贊成人

莊應寬  
程德全  
徐繼楨  
黃柏文  
文蔚  
興平  
殷起人  
陳懋修  
吳錫水  
杜淮川  
辛漢川  
船津辰郎

MT

11212

006-7

MT

11212

006-6

REEL No. 1-0059

0363

南京華瀛俱樂部規則

第一条 本俱樂部定名為南京華瀛俱樂部

第二条 本俱樂部員分為通常會員及名譽會員

(甲) 通常會員以中華民國南京各界人士及在南京

僑居日本人士為限

(乙) 在譽會員以對於本俱樂部確有功績及有特別關係者充之

第三条 本俱樂部會員有隨意使用俱樂部所備之打球台圓臺及其他玩具書籍等之權

唯打球台另有使用規則

第四条 本俱樂部設部長二員幹事六員部長及幹事人員均投票選舉惟部長及幹事人員

大會議決施行  
選舉由中華民國人士與日本人士平均分配選舉第五條 幹事員以一年為一任期擔任本俱樂部庶務會計其他一切事務惟重要事件必須開全體大會議決施行

第六条 春秋二季開全體大會一次由會計報告選舉幹事員並開各種遊戲會

第七条 凡願入會者必須有本俱樂部會員二人之介紹會投票得有本俱樂部三分之二以上會員同意者方可入會其會員退會時須將理由報告幹事會方可退會

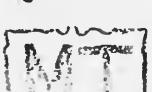
第八条 入會者須納會金五元

第九条 通常會員每年費每月壹元



11212

006:9



11212

006:8

REEL No. 1-0059

0364

第十一卷 本俱樂部會員中如有妨碍本俱樂部之  
和平或該會員之行為有碍辱本俱樂部名譽  
者即開大會議決除其其名勒令退會

MT

11212 06610

REEL No. 1-0059

0365



MT

11212

00612

MT

11212

00611

REEL No. 1-0059

0366

ヘント被存候  
右報告申進候 故具

在安東日本領事館

MT

11212

00613

REEL No. 1-0059

0367

REEL No. 1-0059

0368

大正二年八月十五日午前四時四十分	上海局發
受信者 軍令部長	電報譯
發信者 南京秋元少佐	
海軍	
四十四號電	
昨日俸給問題にて不穏、收アリシ軍隊之四 千円ラ文附レ事十キラ得タリ造幣局同日 ヨリ貨幣鑄造ノ件始セリ昨夕牙兵師兵、天 寶山砲、引揚ゲ今曉車浦口方面向ヒ 砲擊中	

MT

11212 00615

大正二年八月十五日午前十時十五分大連局發	局署
受信者 軍令部長	電報譯
發信者 北京東交民巷	
海軍	
伊集院公使は「内閣人予報、見送アヌハ、 退京ルル、金之就ケリ支那政府ヨリ」係官除リ 派レ考セド統督分文部及カニ城川樂駐在、重 丸碑翁、孫ント金都生橋見送、山邊、 侍郎、京ノ隣、方々人松草、引カフヤノ威 門内閣、(十号)、(十一)	

MT

11212 00614

正武年八月十九日

件

回

國

民

新

聞

## 支那公使員取後の電報 汪大燮氏日支關係を論ず

是を以て知る外交の要道は、何より先づ英國の合種方には、日本と中國の關係を論ずる。日本は、中國の外交上に最も重要な地位にあるが、その主な原因は、日本が中國の外洋に進出するためである。日本は、中國の外洋に進出するため、中國の内政に干渉するため、中國の貿易に干渉するため、中國の軍事に干渉するため、中國の政治に干渉するため、中國の経済に干渉するためである。日本は、中國の外洋に進出するため、中國の内政に干渉するため、中國の貿易に干渉するため、中國の軍事に干渉するため、中國の政治に干渉するため、中國の経済に干渉するためである。日本は、中國の外洋に進出するため、中國の内政に干渉するため、中國の貿易に干渉するため、中國の軍事に干渉するため、中國の政治に干渉するため、中國の経済に干渉するためである。

11212

10666

REEL No. 1-0059

0369

六

日本文部省

大正三年四月九日  
梅林力ニハ宣義

大正三年四月九日  
被定三十四號

大正三年四月九日  
支那事務局

大正三年四月九日  
支那事務局

大正三年四月九日  
支那事務局

大正三年四月九日  
支那事務局

外務省

0370

MT

11212

09617

REEL No. 1-0059

借入レタルモノモ既ニ消盡シタルコト且高財政上中央政府、援助ヲ得シ為ノ趙財政司長北京、坐張運動中ナルユトヲ告白シ外債ノエトニ付テ前々ヨリ本官ニ約束シタル通り先以テ日本側ニ相談スルエトナラ他國ヨリ仰ノコトハ誓テ為サル方針ナルヲ以テ前日井原ニモ其通ツ説明シタル旨述ヘタリ本官ハ從来ノ方針通り日支親善且當省ニ於ケル実業上ナシニ兩国人提携ヲ必要ト認ムルエトヲ説明シ尙矣

MT

11212

00619

MT

11212

- 00618

REEL No. 1-0059

0371

矣、聞スルヨトハ本官帰住毎々ノコトニモ  
アリ近日中改メテ面談スヘキ上旨ヲ述ヘタル  
ニ、都督ハ本官ノ説明ニ満足シ自分ハ兩國  
親善提携ノ為ヲ盡力スルヨトハ衷心望ム  
所ナル旨ヲ述ヘタリ

都督ハ頗ル元氣ニシテ衛生ニ注意シ居  
ル由ナルモ差留リ夏臺フヘキ模様ナレ右北  
京、電報ス

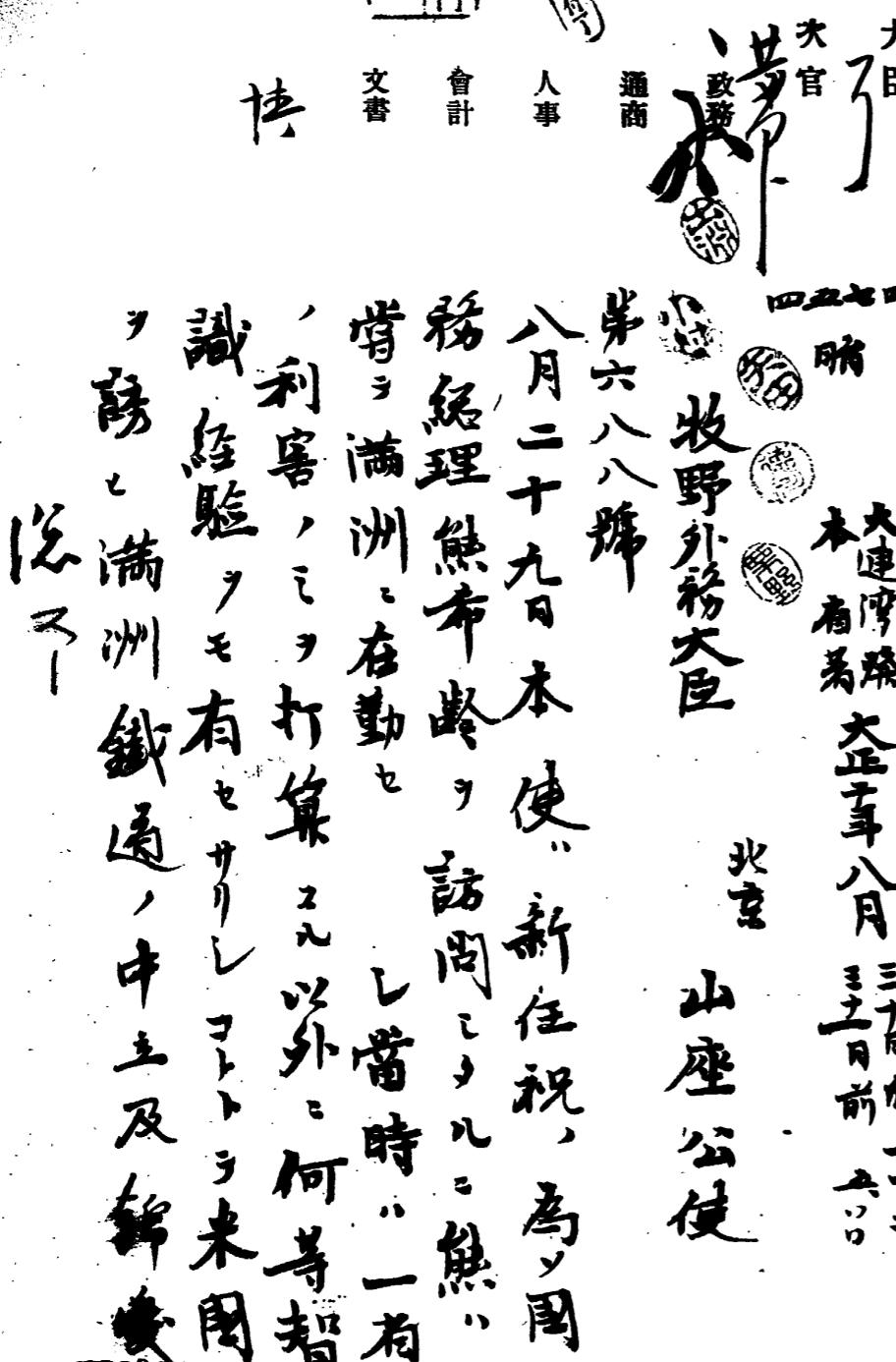
京、電報ス

MT

11212

00620

0372



REEL No. 1-0059

鐵道、敷設計畫等、試て是アリ  
ニカ革命後職、中央、執り列國ト  
關係、見聞し世界、大勢、ノ窺知元  
ニ至リテ、巴爾幹問題、如テ三者、法支那  
ニ最、過切、教訓ヲ、フルモナクトヲ解  
セシ支那、保全、レ東亞、走向、維持  
セシニハ能達日本國ト提携レ親義、  
關係、厚クユルニト極メテ必要ナリト、  
信念、懷リニ至リテ次第ナ此、日  
的、連エハ先ツ彼我、對立聯絡、  
計九コト最、捷徑ナリ考ヘシ右、就、  
ハ裏、於テモ至極因、意し度、五コト述  
ハシテ、本使、金國威、意、表、  
同時、特、滿洲、行、昨年、東、敗、  
ト意見、支那、ノ、満洲、満洲、  
於、日本、周、地歩、絶對、特殊、  
ノモナクト、觀察、仕、腦裏、仰  
象セテ置キ、尚日本、國、對、支方針、  
移、ト、今、地、動、亂、降、レ、日本、國、  
執、テ、全般、措置、付キ過日、東、二語

MT

11212

00623

MT

11212

00622

REEL No. 1-0059

0373

アメト同様、仰御達、説明し先ルニ無  
於テモ木了有シル旨矣。ナラ當日  
成ハシ具體的問題、觸ハツ尾ケ  
日文開後、大體諦ム、と説キテ  
所

MT

11212 00624

REEL No. 1-0059

0374